



Zintegrowane planowanie w polsko-niemieckim obszarze powiązań – Modelowe przedsięwzięcie ładu przestrzennego

Integrierte Planung im deutsch-polnischen Verflechtungsraum – Modellvorhaben der Raumordnung

Wspólna Koncepcja Przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum *Vision 2030*

*Konferencja podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023



Program

10:30 **Otwarcie**
Eröffnung

10:35 **MORO „Zintegrowane planowanie” –
Historia, wyniki i działania w kontekście
wdrażania Wspólnej Koncepcji Przyszłości**
**Das MORO „Integrierte Planung“ –
Vorgeschichte, Ergebnisse und Aktivitäten
zur Umsetzung des Gemeinsamen
Zukunftskonzepts**

11:30 **Panel tematyczny: Dwumiasta jako
laboratoria współpracy – wyniki**
**Thematisches Panel: Doppelstädte als
Labore der Zusammenarbeit – Ergebnisse**

12:00 *Obiad*
Mittagsimbiss

Programm

Dr. Markus Eltges
Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung

Dr. Daniel Meltzian
Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Jens Kurnol
Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung
Przedstawiciele Polsko-Niemieckiego Komitetu ds. Gospodarki
Przestrzennej / Vertreterinnen und Vertreter des Deutsch-Polnischen
Raumordnungsausschusses

Milena Manns, Stadt Frankfurt (Oder), Dezernentin für Kultur,
Bildung, Sport, Bürgerbeteiligung und Europa

Robert Nitz, Bürgermeister der Stadt Seelow

Bartłomiej Bartczak, Burmistrz Miasta Gubin

Program

12:45 **Wspólna koncepcja przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań – bilans przejściowy i zadania na przyszłość**
Das Gemeinsame Zukunftskonzept für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum – Zwischenbilanz und Aufgaben für die Zukunft

13:15 **Panel tematyczny: Dwumiasta jako laboratoria współpracy – dyskusja**
Thematisches Panel: Doppelstädte als Labore der Zusammenarbeit – Diskussion

13:45 *„Zdjęcie rodzinne” z uczestnikami projektów MORO*
„Familienfoto“ mit den Teilnehmenden der MORO-Projekte

Programm

Klara Geywitz

Federalna Minister Mieszkalnictwa, Rozwoju Miast i Budownictwa /
Bundesministerin für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Agnieszka Gintowt-Dziewałtowska

Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej RP / Ministerium für
europäische Fonds und Regionalpolitik der Republik Polen

Milena Manns, Stadt Frankfurt (Oder), Dezernentin für Kultur,
Bildung, Sport, Bürgerbeteiligung und Europa

Robert Nitz, Bürgermeister der Stadt Seelow

Bartłomiej Bartczak, Burmistrz Miasta Gubin

Program

Programm

14:00 Panel tematyczny: Wyzwania
w zakresie zarządzania regionalnego

**Thematisches Panel: Herausforderungen
der regionalen Governance**

Julita Miłosz-Augustowska, Regionalne Biuro Gospodarki
Przestrzennej Województwa Zachodniopomorskiego w Szczecinie

Nancy Sauer, EVTZ Geopark Muskauer Faltenbogen

Dr. Lukas Iffländer, Fahrgastverband PRO BAHN e. V.

Jan Schönfelder, Landratsamt Görlitz

*15:00 Przerwa kawowa
Kaffeepause*

15:15 Polsko-niemiecki obszar powiązań 2030 –
nowe pomysły i impulsy dla współpracy

**Der deutsch-polnische Verflechtungsraum
2030 – neue Ideen und Impulse für die
Zusammenarbeit**

Przedstawiciele Polsko-Niemieckiego Komitetu ds. Gospodarki
Przestrzennej / Vertreterinnen und Vertreter des Deutsch-Polnischen
Raumordnungsausschusses

*16:00 Podsumowanie wydarzenia i perspektywy
Resümee der Veranstaltung und Ausblick*



Otwarcie Eröffnung

Dr. Markus Eltges

Federalny Instytut ds. Badań Budownictwa, Miast i Przestrzeni
Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung

**Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań** *Wizja 2030*

**Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum** *Vision 2030*





Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*

**MORO „Zintegrowane planowanie” – Historia,
wyniki i działania w kontekście wdrażania WKP 2030**

**Das MORO „Integrierte Planung” – Vorgeschichte,
Ergebnisse und Aktivitäten zur Umsetzung des GZK 2030**

Dr. Daniel Meltzian

Federalne Ministerstwo Mieszkalnictwa, Rozwoju Miast i Budownictwa
Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Jens Kurnol

Federalny Instytut ds. Badań Budownictwa, Miast i Przestrzeni
Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung



W drodze do wspólnej wizji

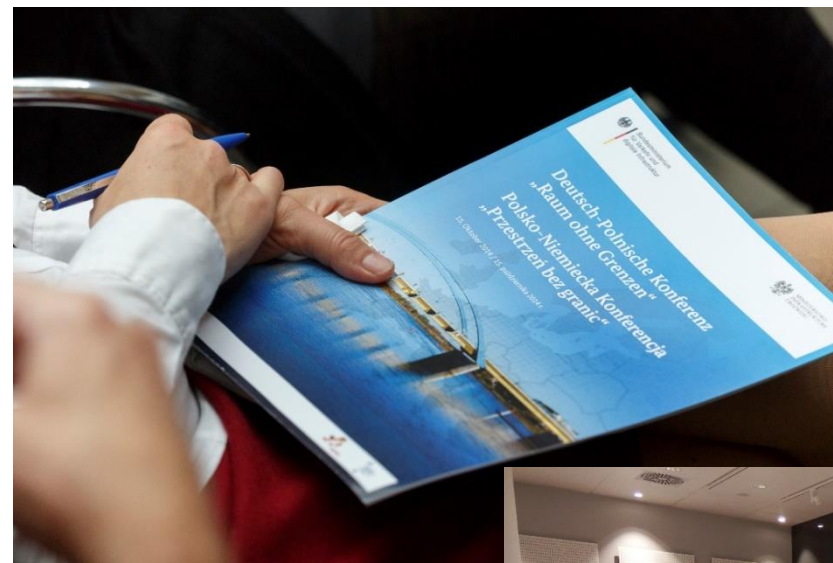


Poprzedzające
prace w regionach /
Vorarbeiten in den
Regionen

© MRR / RBGPWZ



Auf dem Weg zur gemeinsamen Vision



Konferencja „Przestrzeń bez
granic” w październiku 2014 r.
w Berlinie / Konferenz „Raum
ohne Grenzen“ im Oktober 2014
in Berlin

© BBSR / Dirk Michael Deckbar

Warsztaty w celu
opracowania WKP 2030
w lutym 2016 r. w Poznaniu /
Workshop zur Erarbeitung
des GZK 2030 im Februar
2016 in Posen

© WBPP



Wspólna Koncepcja Przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań – Wizja 2030

Gemeinsames Zukunftskonzept für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum – Vision 2030



WSPÓLNIE,
A NIE TYLKO OBOK SIEBIE

GEMEINSAM
UND NICHT NUR NEBENEINANDER

www.kooperation-ohne-grenzen.de
www.kooperacja-bez-granic.pl



Polsko-Niemiecki Portal Gospodarki Przestrzennej



www.kooperacja-bez-granic.pl
www.kooperation-ohne-grenzen.de



Deutsch-Polnisches Raumordnungsportal

MORO „Zintegrowane planowanie“ – Konferencja podsumowująca – Berlin, 28 września 2023 r.

MORO „Integrierte Planung“ – Abschlusskonferenz – Berlin, 28. September 2023

Spotkania na szczeblu regionalnym i konferencja polsko-niemiecka



Spotkanie regionalne w Pasewalk w lipcu 2018 r. /
Regionalveranstaltung in Pasewalk im Juli 2018

© IU / Sven Friedrich

Regionalveranstaltungen und deutsch-polnische Konferenz



Konferenz na temat WKP 2030 w dniu 4 października 2018 r.
w Berlinie / Konferenz zum GZK 2030 am 4. Oktober 2018 in Berlin

© IU / Christian Gering

Konkurs na projekty flagowe WKP 2030

22

**TRAILS - Mobilne Laboratoria Innowacyjności i Usług
Wzmacniania Potencjału Innowacyjności
w Regionie Transgranicznym**
*TRAILS - Mobile Innovationslabore und -services
zum Aufbau von Innovationskapazität
im sächsisch-polnischen Grenzraum*



Politechnika Wroclawska



Wspólna Koncepcja Przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiazań – Wizja 2030
Gemeinsames Zukunftskonzept für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum – Vision 2030



Działania projektu flagowego TRAILS w Żytawie /
Aktivitäten des Flaggschiffprojekts TRAILS in Zittau

© Fotograf Paul Glaser, Görlitz - paulglaser.de

Wettbewerb für Flaggschiffprojekte des GZK 2030



Ceremonia wręczenia nagród w ramach konkursu na projekty flagowe /
Preisverleihung des Wettbewerbs für Flaggschiffprojekte

© BBSR / Matthias Lindner

Badania i publikacje

Forschung und Publikationen

Wspólna Koncepcja Przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań Wizja 2030




Droga do implementacji – Warsztaty ESPON w Szczecinie



© RBGPWZ

Wspólna Koncepcja Przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań *Wizja 2030*



Gemeinsames Zukunftskonzept für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum *Vision 2030*



Przegląd wybranych projektów służących wdrożeniu Wspólnej Koncepcji Przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań - *Wizja 2030*

Übersicht ausgewählter Projekten zur Umsetzung des Gemeinsamen Zukunftskonzepts für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum - *Vision 2030*

© IRT

IzR
Informationen zur Raumentwicklung

Heft 2/2021

Grenzerfahrungen



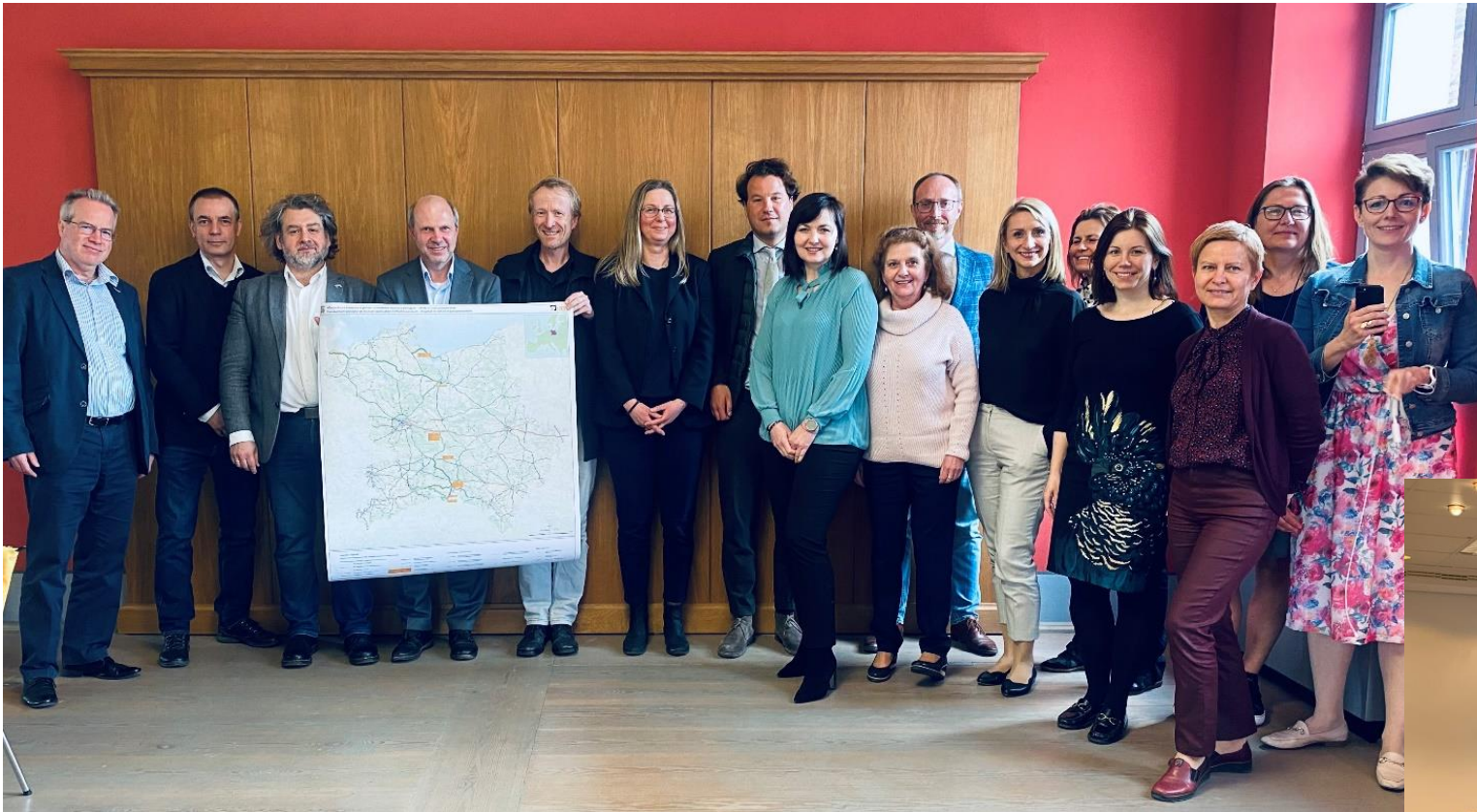
Eine Zeitschrift des Bundesinstituts für Bau-, Stadt- und Raumforschung

Grenzregionen und COVID-19: Schutz- oder Verflechtungsräume?	Vielfalt von Grenzen: politische, soziologische und territoriale Aspekte	Beispiele: Wie Initiativen zur Überwindung von Barrieren beitragen
--	--	--

© BBSR

Grupa Robocza ds. Wdrażania

Arbeitsgruppe (AG) Umsetzung



Spotkanie GR ds. Wdrażania w kwietniu 2022 r. we Frankfurcie nad Odrą /
Treffen der AG Umsetzung im April 2022 in Frankfurt (Oder)

© GL Berlin-Brandenburg

Posiedzenie Komitetu ds.
Gospodarki Przestrzennej w dniach
19-20 września 2022 r.
w Poczdamie / Sitzung des
Raumordnungsausschusses am
19./20. September in Potsdam

© MIL Brandenburg



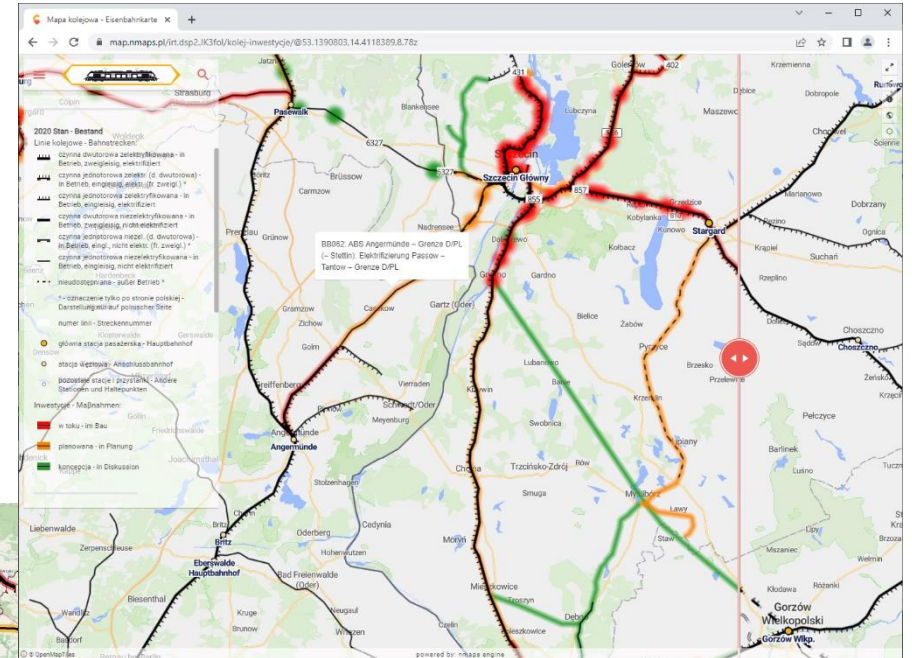
Polsko-Niemieckie Mapy Kolejowe

Deutsch-Polnische Eisenbahnkarten



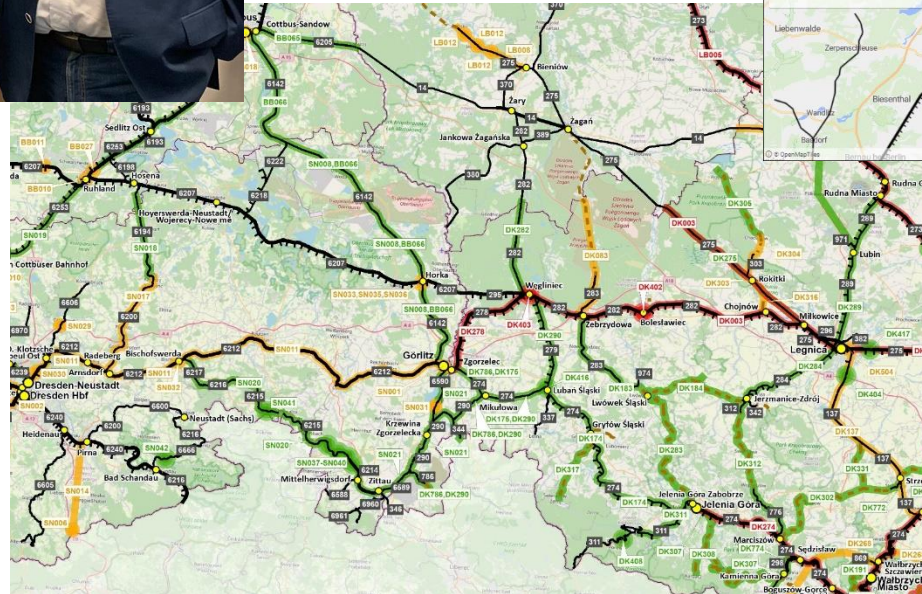
Geoportal infrastruktury kolejowej /
Geoportal zur Eisenbahninfrastruktur

© IRT



Przekazanie Map Kolejowych w dniu 20 września 2022 r. w Poczdamie / Übergabe der Eisenbahnkarten am 20. September 2022 in Potsdam

© MIL Brandenburg



Mapa C – Infrastruktura kolejowa w polsko-niemieckim obszarze powiązań – planowane inwestycje / Karte C – Eisenbahninfrastruktur im deutsch-polnischen Verflechtungsraum – Maßnahmen

© IRT

MORO „Zintegrowane Planowanie w polsko-niemieckim obszarze powiązań”

MORO „Integrierte Planung im deutsch-polnischen Verflechtungsraum“

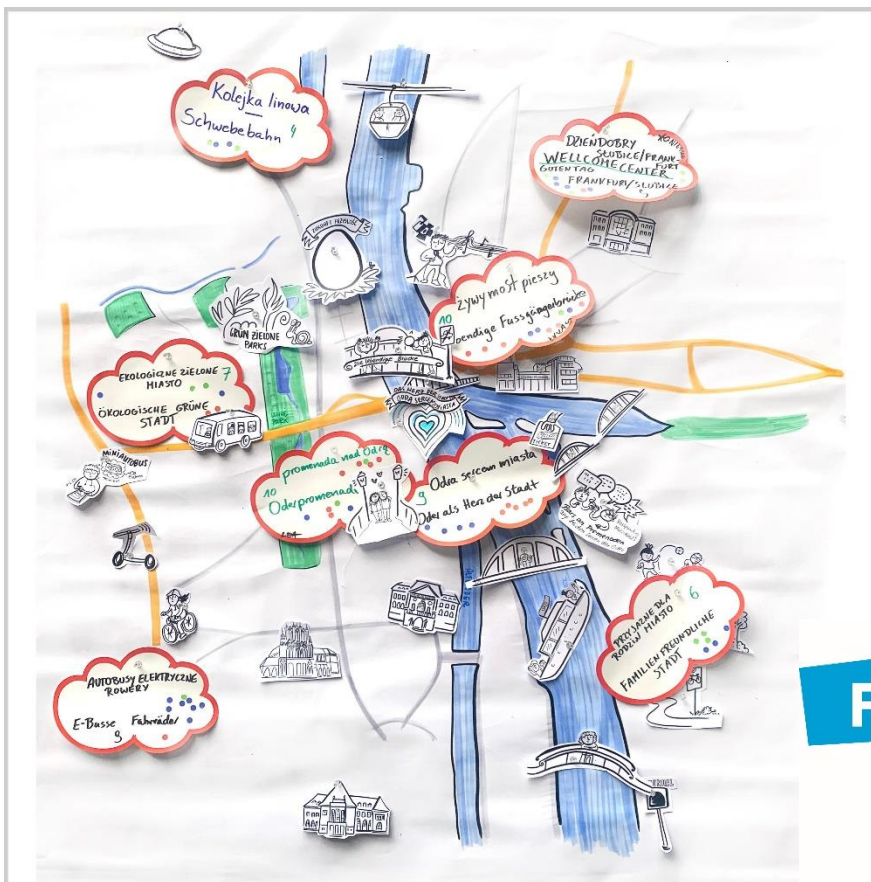
PROJEKT	TEMATYKA / THEMATIK	PARTNERZY / PARTNER
Elementy kluczowe transgranicznego rozwoju miast w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą – Słubice Schlüsselemente einer grenzüberschreitenden Stadtentwicklung in der Europäischen Doppelstadt Frankfurt (Oder) – Słubice	Wsparcie transgranicznych procesów komunikacji i partycypacji społecznej na rzecz wspólnego rozwoju śródmieścia Unterstützung von grenzübergreifenden Kommunikations- und Beteiligungsprozessen zur gemeinsamen Innenstadtentwicklung	Stadt Frankfurt (Oder) – Frankfurt-Słubicer Kooperationszentrum Gmina Słubice
Dwa kraje. Dwa miasta. Jedna przyszłość. Zwei Länder. Zwei Städte. Eine Zukunft.	Testowanie innowacyjnych metod rozwoju obszarów miejskich i opracowanie wspólnego dokumentu strategicznego Erprobung innovativer Methoden der Stadtentwicklung und Erarbeitung eines gemeinsamen Strategiepapiers	Stadt Seelow Miasto Kostrzyn nad Odrą
Trzy kraje – jedna przyszłość – współpraca w polsko-niemiecko-czeskim obszarze powiązań Drei Länder – eine Zukunft – Zusammenarbeit im deutsch-polnisch-tschechischen Verflechtungsraum	Badanie możliwości wzmocnienia współpracy trójstronnej na trójziemiu Untersuchung von Möglichkeiten zur Stärkung der trilateralen Zusammenarbeit im Dreiländerraum	Landkreis Görlitz Powiat Zgorzelecki Instytut Rozwoju Terytorialnego (IRT) Euroregion Neisse e.V.
ITF DE-PL – atrakcyjna oferta zintegrowanego transgranicznego taktowanego transportu publicznego ITF DE-PL – Ein attraktives grenzüberschreitendes integrales Taktangebot	Opracowanie propozycji rozwoju transgranicznych skoordynowanych cyklicznych rozkładów jazdy w komunikacji kolejowej Erarbeitung eines Vorschlags für die Entwicklung grenzüberschreitend abgestimmter Taktfahrpläne im Bahnverkehr	Zweckverband Verkehrsverbund Oberlausitz-Niederschlesien (ZVON) Fahrgastverband PRO BAHN e.V. Stowarzyszenie Polsko-Niemiecka Kolej Pasażerska (PNKP)



MORO – Konferencja inauguracyjna, warsztaty / Auftakt, Workshop



Elementy kluczowe transgranicznego rozwoju miast w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą – Słubice



© Stadt Frankfurt (Oder) / 123Comics

Schlüsselemente einer grenzüberschreitenden Stadtentwicklung in der Europäischen Doppelstadt Frankfurt (Oder) & Słubice



© Stadt Frankfurt (Oder) / Frankfurt-Słubice Kooperationszentrum



Ohne Grenzen. Bez granic.

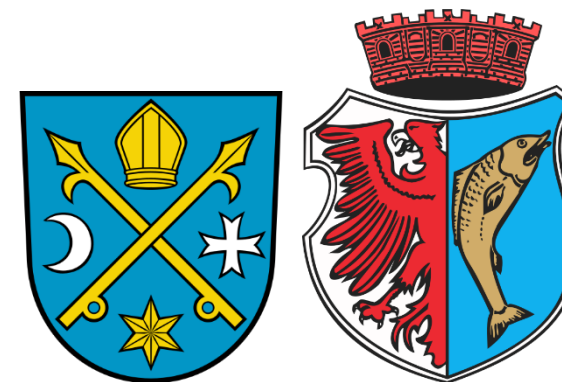
Dwa kraje. Dwa miasta. Jedna przyszłość.

Zwei Länder. Zwei Städte. Eine Zukunft.

© Urząd Miasta Kostrzyn nad Odrą / Ryszard Dubik



© WISI GmbH



Trzy kraje – jedna przyszłość – współpraca w polsko-niemiecko- czeskim obszarze powiązań

Drei Länder – eine Zukunft – Zusammenarbeit im deutsch-polnisch- tschechischen Verflechtungsraum

© Europastadt Görlitz-Zgorzelec / Philipp Herfort

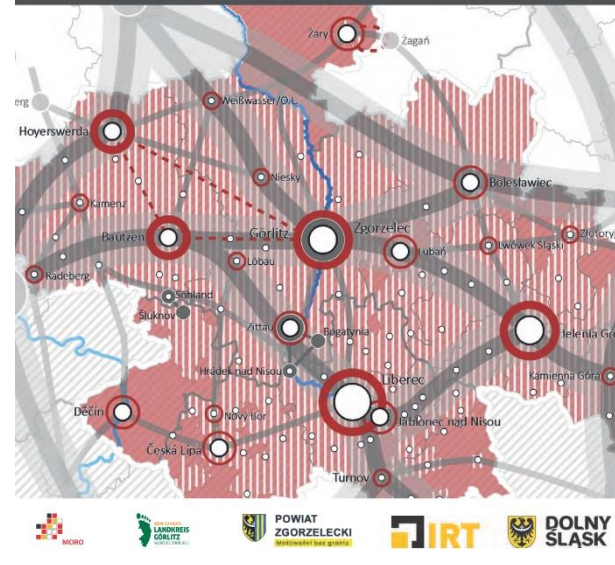


„TRZY KRAJE -
JEDNA PRZYSZŁOŚĆ -
WSPÓŁPRACA W POLSKO - NIEMIECKO -
CZESKIM OBSZARZE POWIĄZAŃ”

Analiza dokumentów strategicznych i planistycznych

listopad 2021

© IRT



MEIN ZUHAUSE
**LANDKREIS
GÖRLITZ**
WOKRJEŠ ZHORJELC

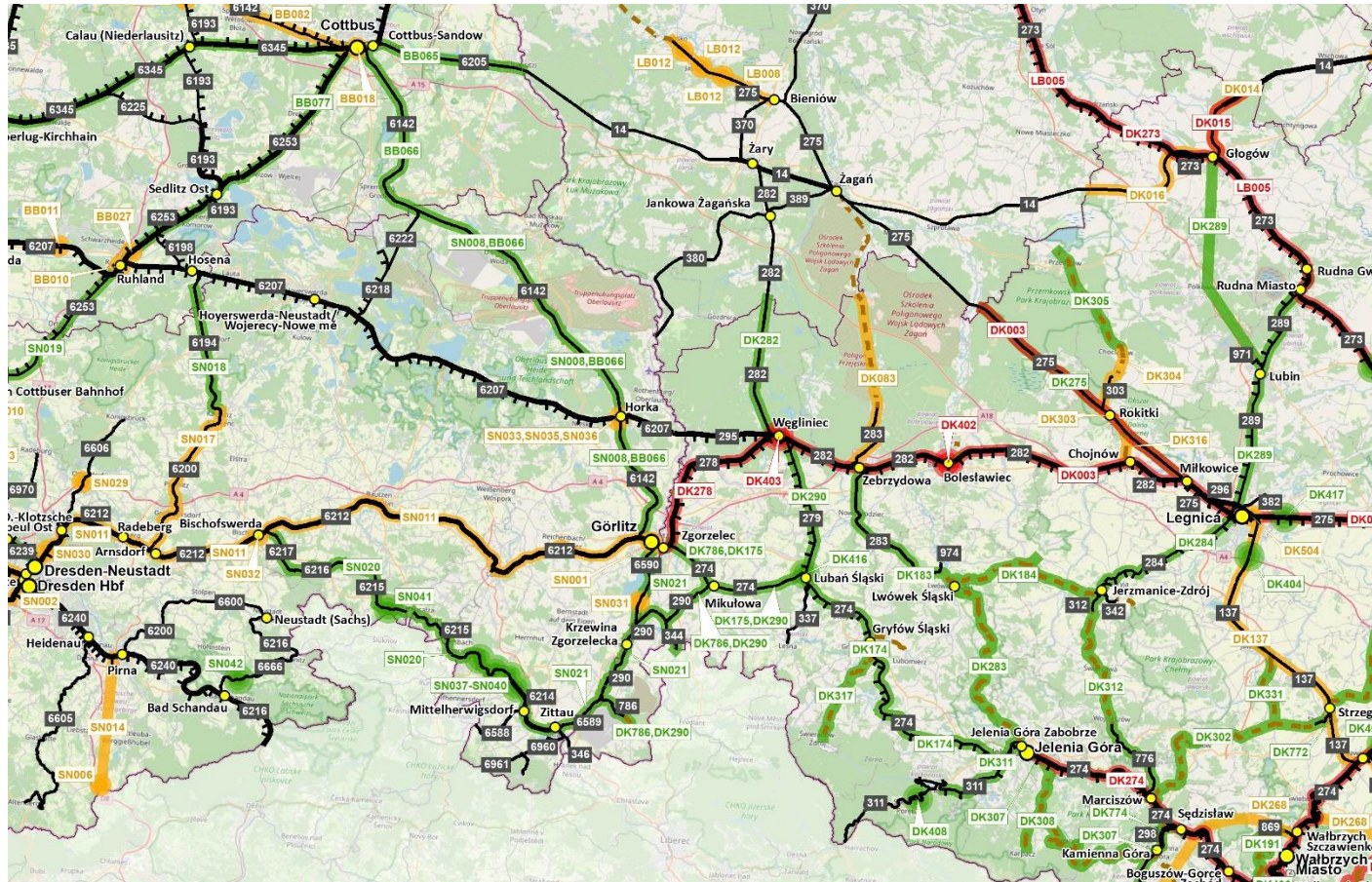
 **POWIAT
ZGORZELECKI**
Możliwości bez granic

 **EUROREGION**
nise-nisa-nysa

 **IRT**
INSTYTUT ROZWOJU TERYTORIALNEGO

ITF DE-PL – atrakcyjna oferta zintegrowanego transgranicznego taktowanego transportu publicznego

ITF DE-PL – Ein attraktives grenzüberschreitendes integrales Taktangebot



© IRT

ZVON»

Fahrgastverband
PRO BAHN

**POLSKO-NIEMIECKA
KOLEJ PASAŻERSKA**

Wspólna Koncepcja Przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań – Wizja 2030

- I. Wykorzystanie zalet policentrycznej struktury osadniczej
- II. Poprawa połączeń transportowych
- III. Inwestowanie w ludzi
- IV. Promowanie trwałego i zrównoważonego wzrostu
- V. Zabezpieczanie podstaw dla wysokiej jakości życia



Gemeinsames Zukunftskonzept für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum – Vision 2030

- I. Die Vorteile der polyzentrischen Siedlungsstruktur nutzen
- II. Die verkehrlichen Verbindungen verbessern
- III. In die Menschen investieren
- IV. Nachhaltiges Wachstum fördern
- V. Die Grundlagen für eine hohe Lebensqualität sichern



Transgraniczny Region Metropolitalny Szczecina



Konferencja kończąca projektu
INT 179 w Szczecinie /
Abschlusskonferenz des Projekts
INT 179 in Stettin

© BGPWZ

Warsztaty
projektu INT 179
w Szczecinie /
Workshop des
Projektos INT 179
in Stettin

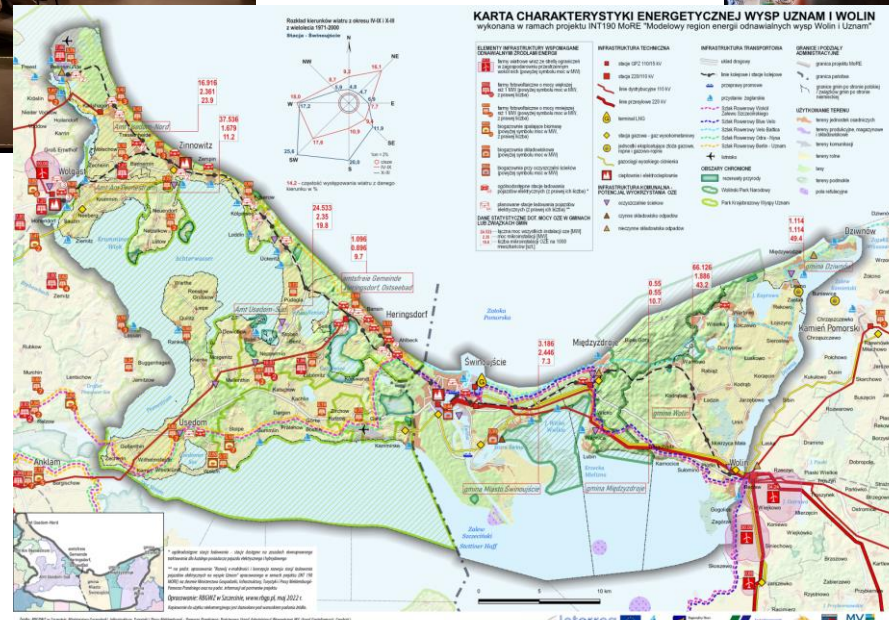
© RBGPWZ

Grenzüberschreitende Metropolregion Stettin

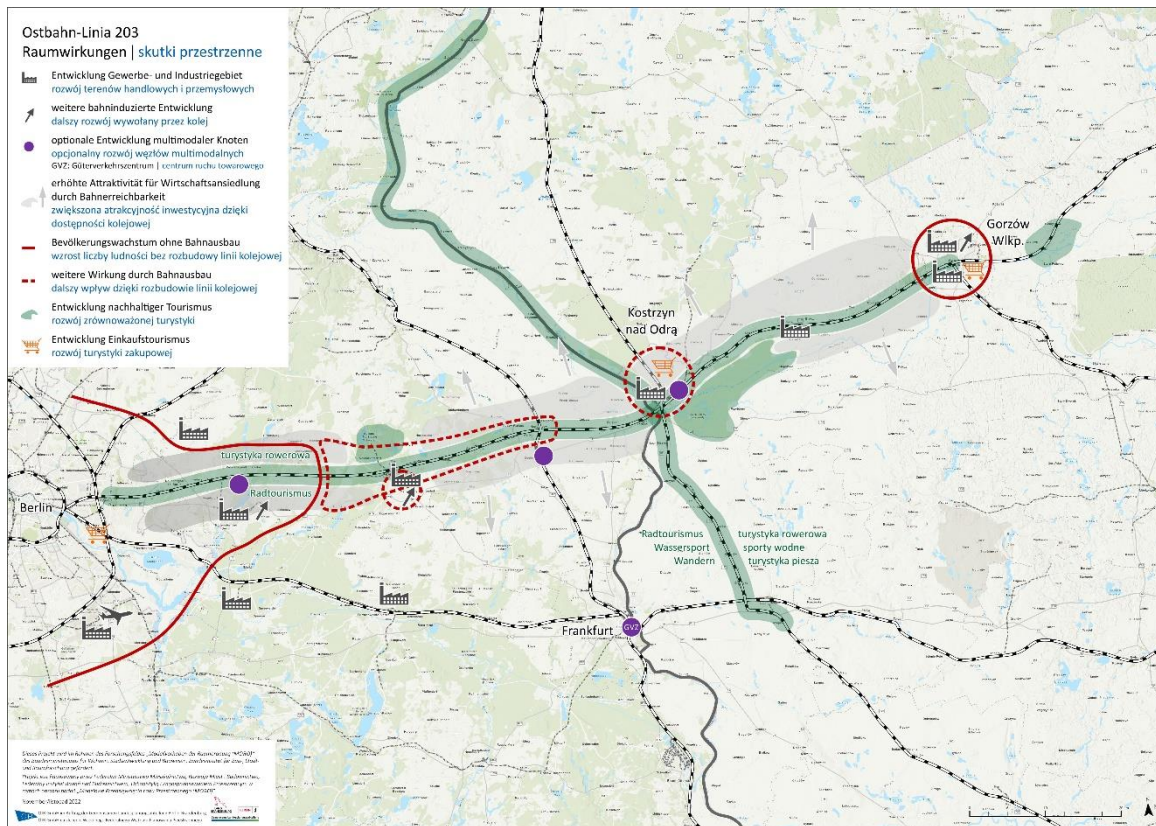


Karta charakterystyki
energetycznej wysp
Uznam i Wolin /
Energiekarte der Inseln
Usedom und Wollin
(Projekt INT 190 /
MoRE)

© RBGPWZ



Lubusko-Brandenburski Obszar Powiązań



Mapa skutków przestrzennych rozbudowy Kolei
Wschodniej – linii 203 / Karte der Raumwirkungen
des Ausbaus der Ostbahn – Strecke 203

© GL Berlin-Brandenburg

Brandenburg-Lebuser Verflechtungsraum

Autobus wahadłowy linii 956 przy stacji Golzow
(Oderbruch) z partnerami projektu RailBLu/
Shuttlebus der Linie 956 am Bahnhof Golzow
(Oderbruch) mit Partnern des Projekts RailBLu

© Frank Schütz



Dolnośląsko-Saksoński Obszar Powiązań

Sächsisch-Niederschlesischer Verflechtungsraum

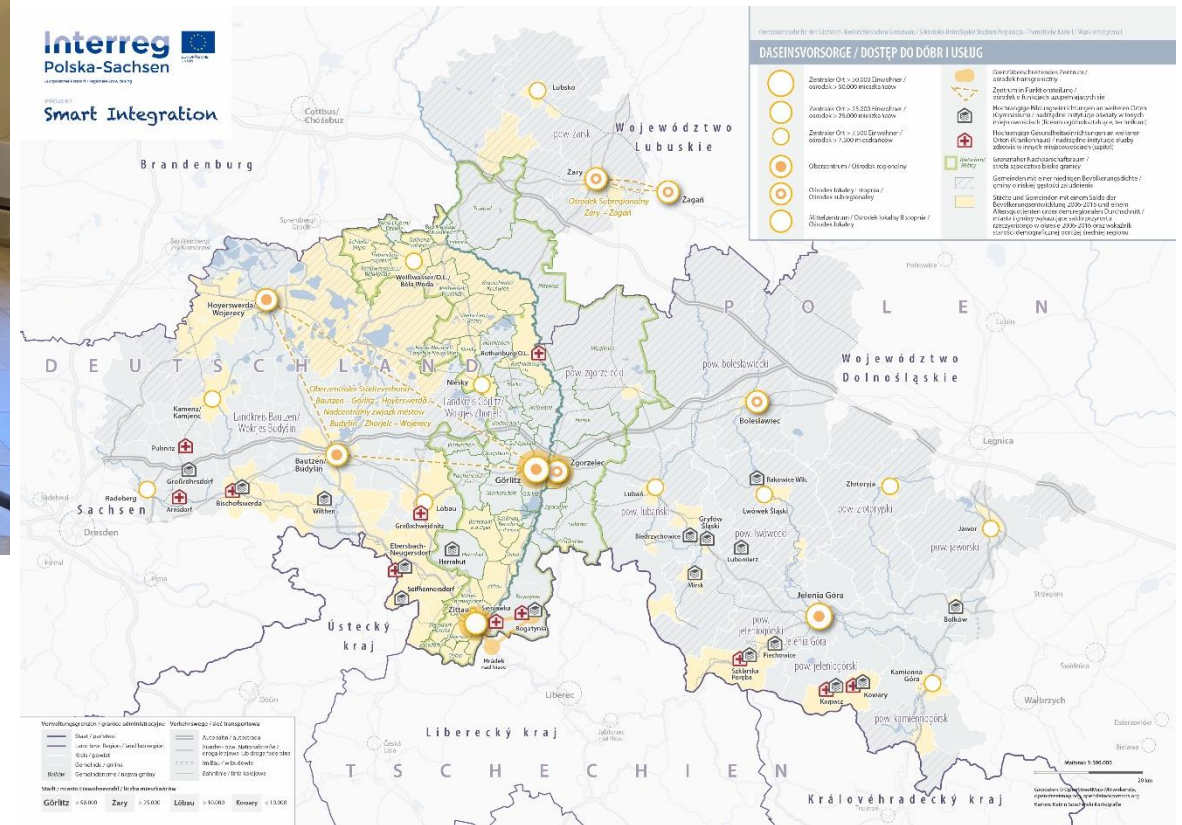


Posiedzenie Dolnośląsko-Saksońskiej Grupy Roboczej w Ostritz / Sitzung der Sächsisch-Niederschlesischen Arbeitsgruppe in Ostritz

© Sächsische Staatskanzlei

Saksońsko-Dolnośląskie Studium Pogranicza –
Mapa tematyczna: Dostęp do dóbr i usług /
Sächsisch-Niederschlesische Grenzraumstudie –
Thematische Karte: Daseinsvorsorge

© SMR



Program

10:30 **Otwarcie**
Eröffnung

10:35 **MORO „Zintegrowane planowanie” –
Historia, wyniki i działania w kontekście
wdrażania Wspólnej Koncepcji Przyszłości**
**Das MORO „Integrierte Planung“ –
Vorgeschichte, Ergebnisse und Aktivitäten
zur Umsetzung des Gemeinsamen
Zukunftskonzepts**

11:30 **Panel tematyczny: Dwumiasta jako
laboratoria współpracy – wyniki**
**Thematisches Panel: Doppelstädte als
Labore der Zusammenarbeit – Ergebnisse**

12:00 *Obiad*
Mittagsimbiss

Programm

Dr. Markus Eltges
Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung

Dr. Daniel Meltzian
Bundesministerium für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Jens Kurnol
Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung
Przedstawiciele Polsko-Niemieckiego Komitetu ds. Gospodarki
Przestrzennej / Vertreterinnen und Vertreter des Deutsch-Polnischen
Raumordnungsausschusses

Milena Manns, Stadt Frankfurt (Oder), Dezernentin für Kultur,
Bildung, Sport, Bürgerbeteiligung und Europa

Robert Nitz, Bürgermeister der Stadt Seelow

Bartłomiej Bartczak, Burmistrz Miasta Gubin



Panel tematyczny: Dwumiasta jako laboratoria współpracy

Thematisches Panel: Doppelstädte als Labore der Zusammenarbeit

*Konferenz podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023

Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*





Otwarci na eksperymenty – Raport z laboratorium „Europejskie Dwumiaasto Słubice-Frankfurt nad Odrą”

Offen für Experimente – Laborbericht aus der Europäischen Doppelstadt Frankfurt (Oder)-Słubice

Milena Manns

Dezernentka für Kultur, Bildung, Sport, Bürgerbeteiligung und Europa
Zastępcza Nadburmistrza ds kultury, kształcenia, sportu, partycypacji obywatelskiej i Europy

Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*



Rezultat „Wspólna wizja 2035“

- Czerwiec 2021: konsensus między kierownictwami obu miast: wspólnie myślimy o planowaniu ruchu i rozwoju obu centrów miast oraz wspólne stawiamy czoła wyzwaniom związanym ze zmianami klimatu.
- Wrzesień 2021 r.: Słubicko-Frankfurcka Konferencja Przyszłości: Wspólna wizja zintegrowanego, zielonego, uspokojonego ruchu, atrakcyjnego centrum Dwumiasta z mostem miejskim i promenadami nad Odrą pośrodku

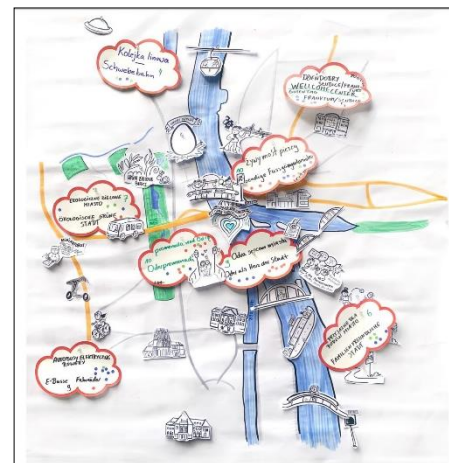


MORO „Zintegrowane planowanie“ – Konferencja podsumowująca – Berlin, 28 września 2023 r.

MORO „Integrierte Planung“ – Abschlusskonferenz – Berlin, 28. September 2023

Ergebnis „Gemeinsame Vision 2035“

- Juni 2021 Konsens zwischen beiden Stadtspitzen: Verkehrsplanung und Entwicklung beider Stadtzentren zusammen denken und Herausforderungen des Klimawandels gemeinsam angehen
- September 2021, Frankfurt-Słubicer Zukunftskonferenz: Gemeinsame Vision eines integrierten, grünen, verkehrsberuhigten, attraktiven Zentrums der Doppelstadt mit der Stadtbrücke und in den Oderpromenaden in der Mitte



Partycypacja i wsparcie

- Formaty partycypacji: Konferencja Przyszłości (IX 2021), „Piknik obywatelski“ na rzecz transgranicznego rozwoju miejskiego (IX 2022, V 2023), dwujęzyczna ankieta w aplikacji Frankfurt-App (II-III 2023), współpraca z Fundacją im. Roberta Boscha (program Common Ground) (od VIII 2022).
- Marzec 2023: Warsztaty z wydziałami planistycznymi Lubuskiego Urzędu Marszałkowskiego i Kraju Związkowego Brandenburgia tj. z Ministerstwem ds. Infrastruktury i Planowania oraz Wspólnym Biurem Planowania dla Berlina i Brandenburgii



MORO „Zintegrowane planowanie“ – Konferencja podsumowująca – Berlin, 28 września 2023 r.

MORO „Integrierte Planung“ – Abschlusskonferenz – Berlin, 28. September 2023

Beteiligung und Unterstützung

- Beteiligungsformate: Zukunftskonferenz (IX 2021), Bürgerpicknick zur grenzüberschreitenden Stadtentwicklung (IX 2022, V 2023), zweisprachige Umfragefunktion der Frankfurt-App (II-III 2023), Zusammenarbeit mit Robert-Bosch-Stiftung (Programm Common Ground) (seit VIII 2022)
- März 2023: Workshop mit Planungsbehörden des Marschallamtes Lubuskie und des Landes Brandenburg: MIL und Gemeinsame Landesplanung Berlin-Brandenburg



Obecne wyzwania

- Wykorzystanie potencjału rozwojowego Dwumiasta nad rzeką – mimo że oczekiwany impuls w postaci „Centrum Przyszłości“ nie nastąpił
- Zmiany klimatyczne i inne kataklizmy - potrzebne skuteczne polsko-niemieckie zarządzanie kryzysowe
- W środku kryzysu demokracji i UE – coraz bardziej zróżnicowane społeczeństwo obywatelskie po obu stronach należy jeszcze intensywniej włączać w procesy zmian
- Quo vadis miasto? Duże budowle kontra otwarte przestrzenie ze zmiennymi funkcjami

Aktuelle Herausforderungen

- Entwicklungspotenzial der Doppelstadt am Fluss nutzen – obwohl der erhoffte Impuls durch das „Zukunftszentrum“ ausblieb
- Klimawandel und andere Katastrophen – effektives deutsch-polnisches Krisenmanagement erforderlich
- Mitten in der Krise der Demokratie und der EU – zunehmend diversere Zivilgesellschaft beider Seiten noch mehr in den Veränderungsprozessen mitnehmen
- Quo vadis Stadt? Große Bauwerke vs offene Räume mit wechselnden Funktionen



Wnioski projektowe w ramach I. naboru INTERREG VI A

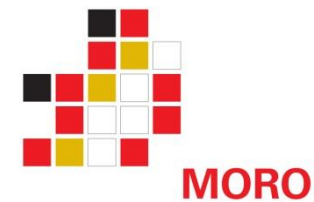
- 15.06.2023: Jednogłośnie zielone światło z Wspólnej Sesji obu Rad Miejskich dla przygotowania EUWT i dla złożenia dwóch wniosków w programie Interreg VI A
- „Błękitnozielone Dwumieście” (1,15 mln euro), w tym: inteligentne nawadnianie, projektowanie odporne na klimat i stworzenie sieci terenów zieleni w Dwumieście
- „Mobilne Dwumieście” (1,05 mln euro), w tym: wspólne planowanie przyjaznej dla klimatu mobilności, transgranicznego centrum Dwumieścia o ograniczonym ruchu drogowym i z atrakcyjnymi promenadami nadodrzańskimi

Projektanträge im 1. Call INTERREG VI A

- 15.06.2023: Einstimmig grünes Licht der Gemeinsamen Stadtverordnetenversammlung für Vorbereitung eines EVTZ und die Beantragung zweier Interreg VI A-Projekte
- „Grün-blaue Doppelstadt“ (1,15 Mio. Euro), u.a. intelligente Bewässerung, klimaresistente Gestaltung und Vernetzung von Grünflächen der Doppelstadt
- „Mobile Doppelstadt“ (1,05 Mio. Euro), u.a. gemeinsame Planung klimafreundlicher Mobilität, verkehrsberuhigter grenzüberschreitender Innenstadt und attraktiver Oderpromenaden



VIelen DANK!
DZIEKUJEMY BARDZO!



KONTAKT: kooperationszentrum@frankfurt-oder.de



Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*

**Dwa kraje. Dwa miasta.
Jedna przyszłość.**

**Zwei Länder. Zwei Städte.
Eine gemeinsame Zukunft.**

Robert Nitz

Bürgermeister Stadt Seelow

dr Andrzej Kunt

Burmistrz Miasta Kostrzyn nad Odrą



Wyzwania

- Dobra – ale możliwa do rozszerzenia – współpraca między dwoma miastami partnerskimi oraz z innymi partnerami w polsko-niemieckim obszarze powiązań
- Wyzwaniem są połączenia transportu publicznego obu miast
- Lepsza koordynacja większych wydarzeń
- Wykorzystanie istniejących

Herausforderungen

- Gute, aber ausbaufähige, Zusammenarbeit beider Partnerstädte sowie mit anderen Partnern im deutsch-polnischen Verflechtungsraum
- Herausforderungen sind die ÖPNV/SPNV-Anbindungen beider Städte
- Bessere Abstimmung von größeren Veranstaltungen
- Nutzung der bestehenden Potentiale



MORO „Zintegrowane planowanie“ – Konferencja podsumowująca – Berlin, 28 września 2023 r.

MORO „Integrierte Planung“ – Abschlusskonferenz – Berlin, 28. September 2023

Realizacja

- Zewnętrzna analiza przez polsko-niemiecki SolutionLab w Kostrzynie nad Odrą w 2022 r.
- Gotowość do zaangażowania całego polsko-niemieckiego obszaru powiązań
- Wspólne opracowanie dokumentu strategicznego dla obu miast i polsko-niemieckiego obszaru powiązań
- Opracowanie wspólnego kalendarza wydarzeń

Umsetzung

- Externe Betrachtung durch ein deutsch-polnisches SolutionLab in Kostrzyn nad Odra in 2022
- Bereitschaft, den gesamten deutsch-polnischen Verflechtungsraum mitzunehmen
- Gemeinsame Erarbeitung eines Strategiepapiers für beide Städte und den deutsch-polnischen Verflechtungsraum
- Erarbeitung eines gemeinsamen Veranstaltungskalenders



MORO „Zintegrowane planowanie“ – Konferencja podsumowująca – Berlin, 28 września 2023 r.

MORO „Integrierte Planung“ – Abschlusskonferenz – Berlin, 28. September 2023

Cele

- Poprawa regionalnego zbiorowego transportu publicznego dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań, w tym rozbudowa Kolei Wschodniej i B 1
- Wspólny kalendarz wydarzeń
- Skoordynowane wydarzenia
- Tworzenie nowych wspólnych ofert
- Wspólne korzystanie z obiektów sportowych, zwłaszcza basenu w Kostrzynie
- Rozszerzenie partnerstwa miejskich przedszkoli i szkół
- Intensyfikacja współpracy międzygminnej na polsko-niemieckim obszarze powiązań

Ziele

- Verbesserung des SPNV/ÖPNV für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum, hier: Ausbau der Ostbahn und der B 1
- Gemeinsamer Veranstaltungskalender
- Abgestimmte Veranstaltungen
- Schaffung neuer gemeinsamer Angebote
- Gemeinsame Nutzung von Sportangeboten, speziell Schwimmhalle Kostrzyn
- Ausbau der Partnerschaften städtischer Kitas und Schulen
- Intensivierung der interkommunalen Zusammenarbeit im deutsch-polnischen Verflechtungsraum

Podejścia do projektów

- INTERREG VI A – złożony wniosek
 - Odporność Odra-Warta - wspólna odporność poprzez straż pożarną w polsko-niemieckim obszarze integracji
 - Pamięć łączy - odkrywanie polsko-niemieckiej historii w regionie Odra-Warta
 - Doświadczyc naturalną Ziemię Lubuską
- INTERREG VI A – w przygotowaniu
 - Wspólny rozwój urbanistyczny i turystyczny polsko-niemieckiego obszaru powiązań
 - Pamięć łączy wzdłuż Odry
 - Woda - współpraca na rzecz ochrony zasobów wodnych

Projektansätze

- INTERREG VI A – beantragt
 - Resilienz Oder-Warthe – Gemeinsame Resilienz durch Feuerwehren im deutsch polnischen Verflechtungsraum
 - Erinnerung verbindet – deutsch-polnische Geschichte in der Oder-Warthe Region entdecken
 - Naturland Lebus Erleben
- INTERREG VI A – in Vorbereitung
 - Gemeinsame städtische und touristische Entwicklung des deutsch-polnischen Verflechtungsraumes
 - Erinnerung verbindet entlang der Oder
 - Wasser – Zusammenarbeit zur Sicherung der Ressource Wasser



Obiad Mittagsimbiss

*Konferencja podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023

**Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań** *Wizja 2030*

**Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum** *Vision 2030*





Zintegrowane planowanie w polsko-niemieckim obszarze powiązań – Modelowe przedsięwzięcie ładu przestrzennego

Integrierte Planung im deutsch-polnischen Verflechtungsraum – Modellvorhaben der Raumordnung

Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*

*Konferencja podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023



Program

12:45 **Wspólna koncepcja przyszłości dla polsko-niemieckiego obszaru powiązań – bilans przejściowy i zadania na przyszłość**
Das Gemeinsame Zukunftskonzept für den deutsch-polnischen Verflechtungsraum – Zwischenbilanz und Aufgaben für die Zukunft

13:15 **Panel tematyczny: Dwumiasta jako laboratoria współpracy – dyskusja**
Thematisches Panel: Doppelstädte als Labore der Zusammenarbeit – Diskussion

13:45 *„Zdjęcie rodzinne” z uczestnikami projektów MORO*
„Familienfoto“ mit den Teilnehmenden der MORO-Projekte

Programm

Klara Geywitz

Federalna Minister Mieszkalnictwa, Rozwoju Miast i Budownictwa /
Bundesministerin für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen

Agnieszka Gintowt-Dziewałtowska

Ministerstwo Funduszy i Polityki Regionalnej RP /
Ministerium für europäische Fonds und Regionalpolitik der Republik Polen

Milena Manns, Stadt Frankfurt (Oder), Dezernentin für Kultur,
Bildung, Sport, Bürgerbeteiligung und Europa

Robert Nitz, Bürgermeister der Stadt Seelow

Bartłomiej Bartczak, Burmistrz Miasta Gubin



Wspólna koncepcja przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*

Wspólna koncepcja przyszłości 2030 – bilans przejściowy i zadania na przyszłość

Das Gemeinsame Zukunftskonzept 2030 – Zwischenbilanz und Aufgaben für die Zukunft

Klara Geywitz

Federalna Minister Mieszkalnictwa, Rozwoju Miast i Budownictwa
Bundesministerin für Wohnen, Stadtentwicklung und Bauwesen





Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*

**Panel tematyczny:
Dwumiasta jako laboratoria współpracy – dyskusja**

**Thematisches Panel:
Doppelstädte als Labore der Zusammenarbeit –
Diskussion**

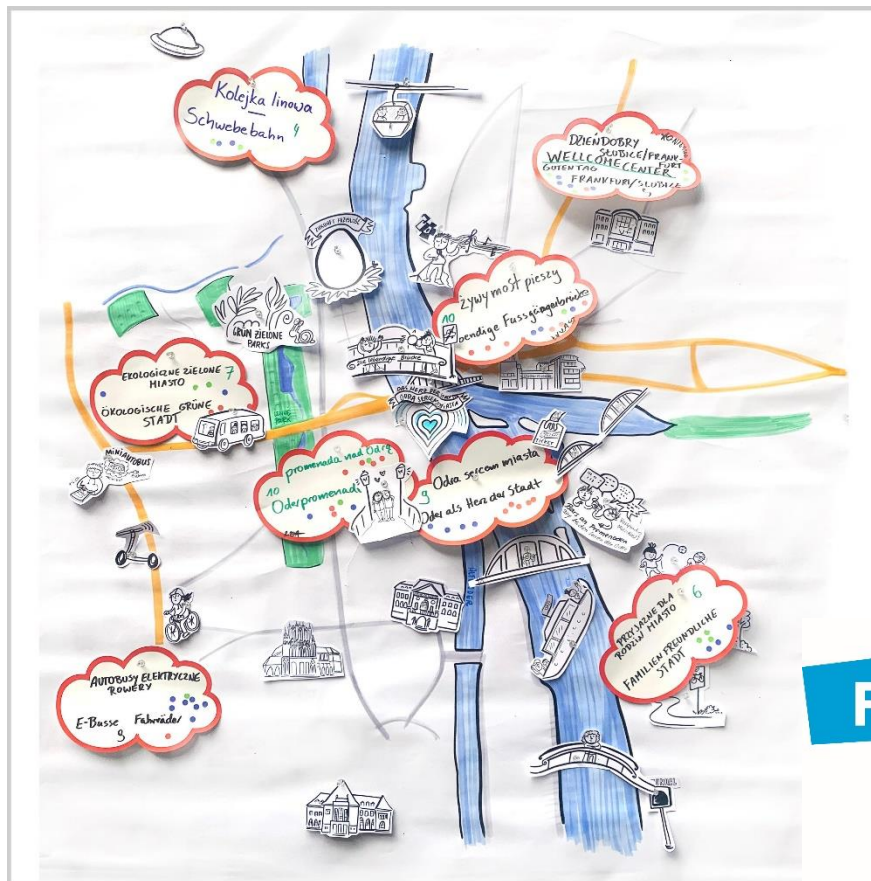
*Konferencja podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023



Elementy kluczowe transgranicznego rozwoju miast w Europejskim Dwumieście Frankfurt nad Odrą – Słubice

Schlüsselemente einer grenzüberschreitenden Stadtentwicklung in der Europäischen Doppelstadt Frankfurt (Oder) & Słubice



© Stadt Frankfurt (Oder) / 123Comics



© Stadt Frankfurt (Oder) / Frankfurt-Słubice Kooperationszentrum



Ohne Grenzen. Bez granic.

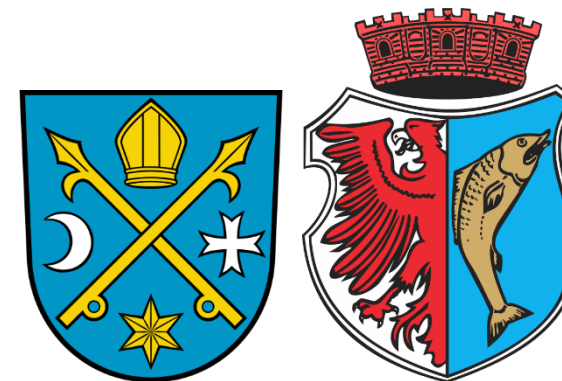
Dwa kraje. Dwa miasta. Jedna przyszłość.

Zwei Länder. Zwei Städte. Eine Zukunft.

© Urząd Miasta Kostrzyn nad Odrą / Ryszard Dubik



© WISI GmbH



MORO „Zintegrowane planowanie“ – Konferencja podsumowująca – Berlin, 28 września 2023 r.

MORO „Integrierte Planung“ – Abschlusskonferenz – Berlin, 28. September 2023



„Zdjęcie rodzinne”
z uczestnikami projektów MORO

„Familienfoto“
mit den Teilnehmenden der MORO-Projekte

*Konferenz podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023

Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*



Program

Programm

14:00 Panel tematyczny: Wyzwania
w zakresie zarządzania regionalnego

**Thematisches Panel: Herausforderungen
der regionalen Governance**

Julita Miłosz-Augustowska, Regionalne Biuro Gospodarki
Przestrzennej Województwa Zachodniopomorskiego w Szczecinie

Nancy Sauer, EVTZ Geopark Muskauer Faltenbogen

Dr. Lukas Iffländer, Fahrgastverband PRO BAHN e. V.

Jan Schönfelder, Landratsamt Görlitz

*15:00 Przerwa kawowa
Kaffeepause*

15:15 Polsko-niemiecki obszar powiązań 2030 –
nowe pomysły i impulsy dla współpracy

**Der deutsch-polnische Verflechtungsraum
2030 – neue Ideen und Impulse für die
Zusammenarbeit**

Przedstawiciele Polsko-Niemieckiego Komitetu ds. Gospodarki
Przestrzennej / Vertreterinnen und Vertreter des Deutsch-Polnischen
Raumordnungsausschusses

*16:00 Podsumowanie wydarzenia i perspektywy
Resümee der Veranstaltung und Ausblick*



Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*

Panel tematyczny: Wyzwania w zakresie zarządzania regionalnego

Thematisches Panel: Herausforderungen der regionalen Governance

*Konferencja podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023





Transgraniczny Region Metropolitalny Szczecina Grenzüberschreitende Metropolregion Stettin

Julita Miłosz-Augustowska

Regionalne Biuro Gospodarki Przestrzennej Województwa
Zachodniopomorskiego w Szczecinie / Regionales
Raumplanungsbüro der Woiwodschaft Westpommern in Stettin

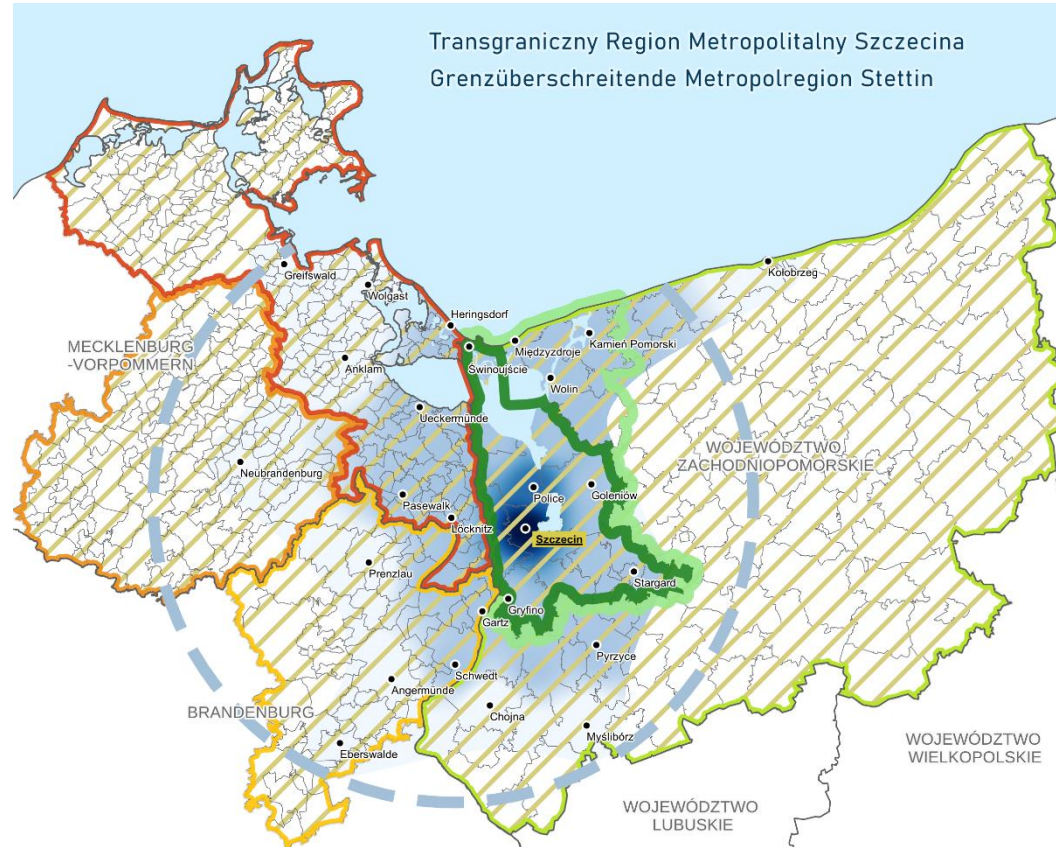
Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*



Wizja 2030

W roku 2030 Transgraniczny Region Metropolitalny Szczecina jest już trwałym organizmem, który jest ściśle związany z regionem Morza Bałtyckiego i rozpoznawalny w Europie



Vision 2030

Im Jahr 2030 hat sich die Grenzüberschreitende Metropolregion Stettin fest etabliert. Sie ist mit dem Ostseeraum eng verbunden und europaweit bekannt



Wyzwania

- **Zmiany demograficzne** i ich konsekwencje dla współpracy i stabilności rozwoju w polsko-niemieckim obszarze
- **Zmiany fiskalne i gospodarcze samorządów** skutkujące tym, że współpraca polsko-niemiecka nie będzie postrzegana jako priorytet współpracy lokalnej
- **Wzajemne postrzeganie Polaków i Niemców** jako atrakcyjnych partnerów do współpracy
- **Współpraca i wsparcie w UE** dla nowych kooperacji regionalnych w Europie (np. cross-border check)

Herausforderungen

- **Demografische Veränderungen** und ihre Folgen für die Zusammenarbeit und Stabilität der Entwicklung im polnisch-deutschen Raum
- **Steuerliche und wirtschaftliche Veränderungen** und ihre Folgen für deutsch-polnische Zusammenarbeit und Prioritätensetzung der lokalen Zusammenarbeit
- **Wahrnehmung von Polen und Deutschen** als attraktive Kooperationspartner
- **Zusammenarbeit und Unterstützung in der EU** für neue regionale Zusammenarbeit in Europa (z. B. cross-border check)



EVTZ Geopark Muskauer Faltenbogen EUWT Geopark Łuk Mużakowa

Nancy Sauer

EVTZ Geopark Muskauer Faltenbogen mbH

Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*





MUSKAUER FALTENBOGEN / ŁUK MUŻAKOWA / MUSKAU ARCH

UNESCO Global Geopark



GEO PARK

**Europejskie
Ugrupowanie
Współpracy Terytorialnej
(EUWT) sp. z o.o. „Polsko
– Niemiecki Geopark Łuk
Mużakowa“**

Data założenia
24.11.2021

Członkowie
14 samorządów terytorial-
nych z Polski i Niemiec

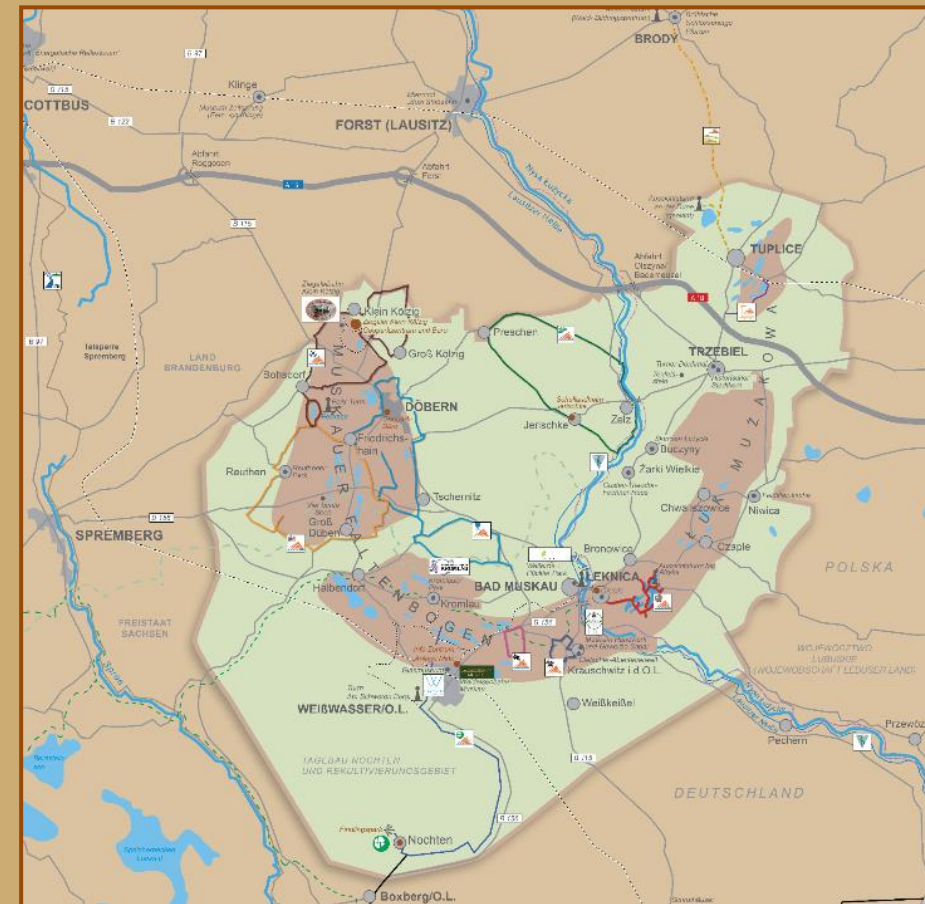
Główny organ
Zgromadzenie Ogólne

**Europäischer Verbund
für territoriale
Zusammenarbeit (EVTZ)
mbH „Deutsch –
Polnischer Geopark
Muskauer Faltenbogen“**

Gründungsdatum
24.11.2021

Mitglieder
14 Gebietskörperschaften
aus Polen und Deutschland

Hauptorgan
Mitgliederversammlung





Przeznaczenie, cel i zadania

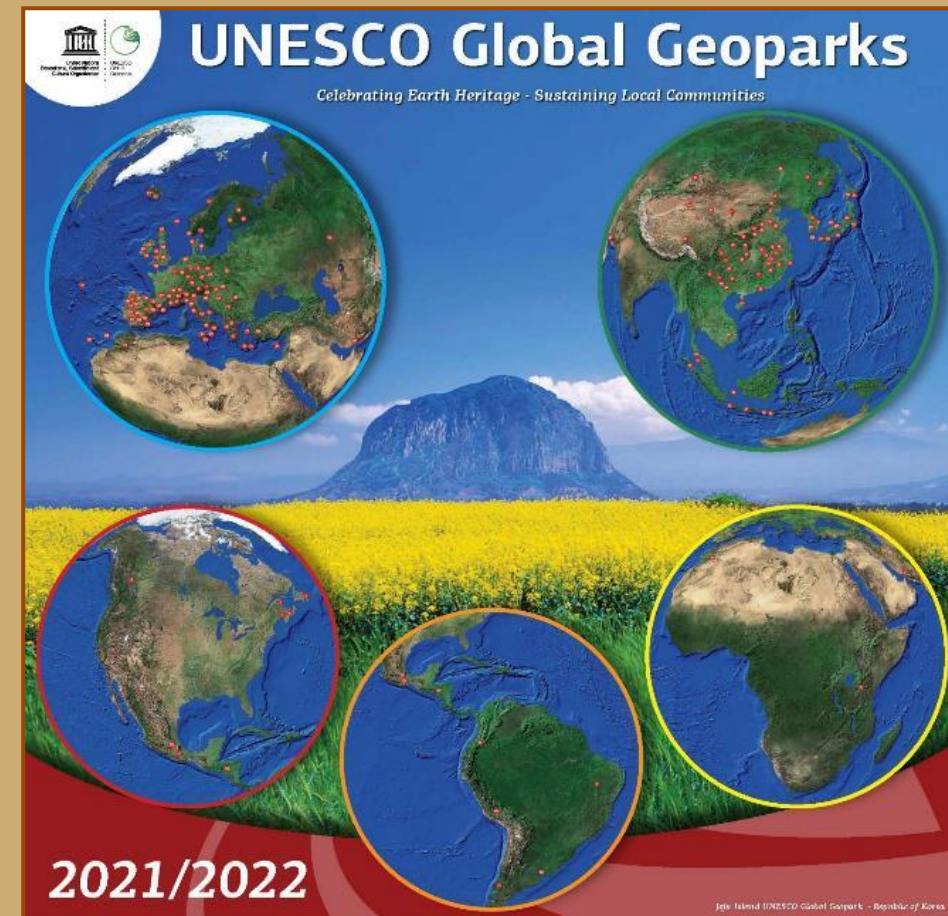
- Koordynacja, ułatwianie i promocja współpracy pomiędzy Polską i Niemcami
- Patronat nad obiektem UNESCO w celu zrównoważonego rozwoju regionu transgranicznego
- Wzmocnienie spójności gospodarczej, społecznej i terytorialnej Unii

www.muskauer-faltenbogen.de
info@muskauer-faltenbogen.de
+49 35600 365601

Zweck, Ziel und Aufgaben

- Koordinierung, Erleichterung und Förderung der Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Polen
- Trägerschaft einer UNESCO-Stätte zum Zweck der nachhaltigen Entwicklung der grenzüberschreitenden Region
- Stärkung des wirtschaftlichen, sozialen und territorialen Zusammenhalts der Union

www.muskauer-faltenbogen.de
info@muskauer-faltenbogen.de
+49 35600 365601





Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*

Zintegrowany cykliczny ruch przewozów pasażerskich między Polską a Niemcami

Integraler Taktverkehr zwischen Deutschland und Polen

Dr. Lukas Iffländer

Fahrgastverband PRO BAHN e.V.

Eric Koreng

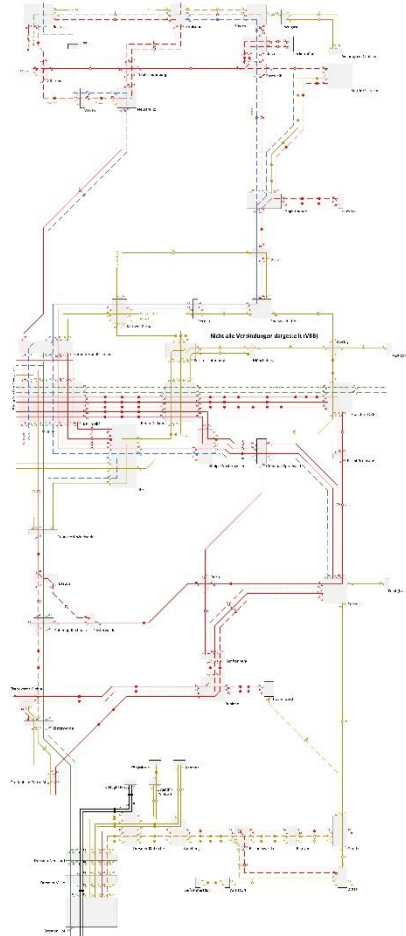
Zweckverband Verkehrsverbund

Oberlausitz-Niederschlesien (ZVON)

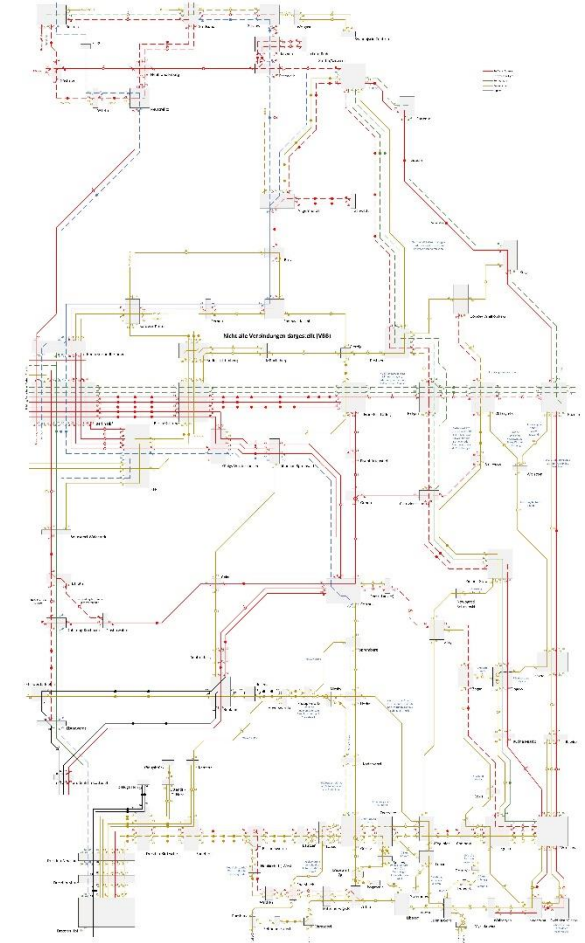


Erweiterung und Überarbeitung Deutschlandtakt Rozszerzenie i rewizja cyklicznego rozkładu jazdy Niemiec (tzw. Deutschlandtakt)

DE



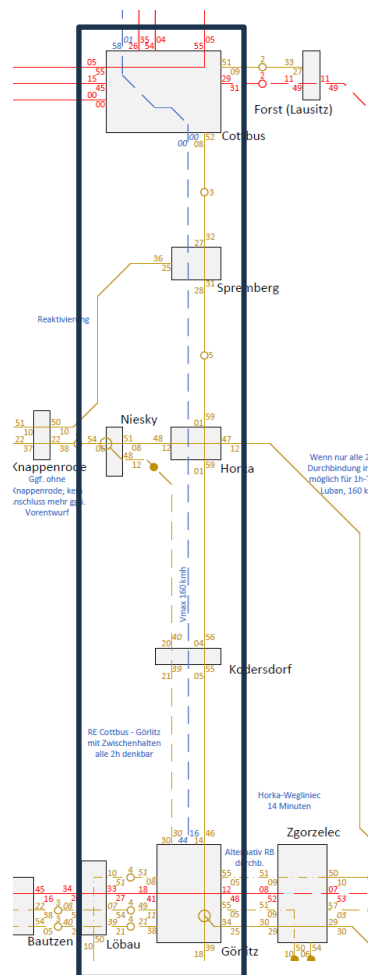
DE + PL



- Kohleprojekte
- Reaktivierungen
- Gewünschte Angebotskonzepte
- Abgeleitete Infrastrukturen
- Projekte związane z odejściem od gospodarki węglowej
- Reaktywacje
- Pożądane koncepcje ofert przewozowych
- Dopasowana infrastruktura

Beispiel: Cottbus/Chóšebuz – Görlitz

Przykład: Chociebuż – Görlitz

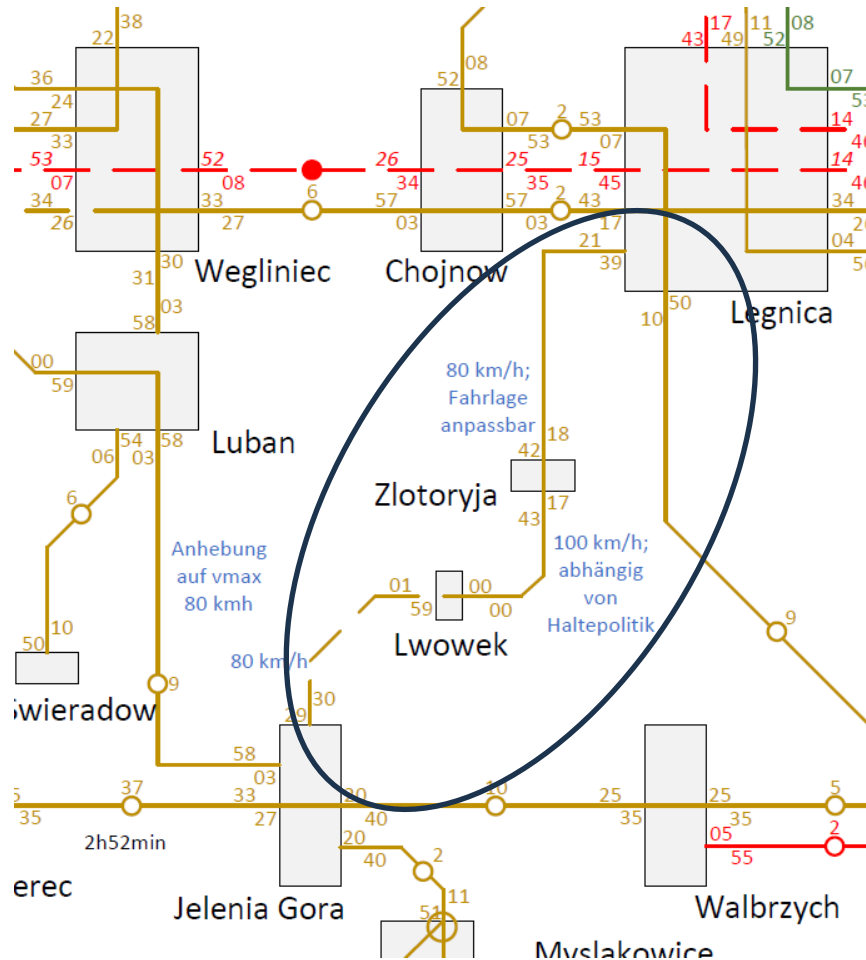


- Gut in Deutschlandtakt integrierbar
- Fernverkehrsdurchbindung
- Anschluss in Görlitz nach Wrocław
- 160 km/h ausreichend
- Fahrzeit Görlitz – Cottbus/Chóšebuz: 0:44 h

- Możliwość integracji z niemieckim cyklicznym rozkładem jazdy
- Oferta w ruchu dalekobieżnym
- Przesiadka w Görlitz w kierunku Wrocławia
- Prędkość 160 km/h wystarczy
- Czas podróży Görlitz – Chociebuż: 0:44 h

Beispiel: Reaktivierung Legnica – Jelenia Góra

Przykład: Reaktywacja Legnica – Jelenia Góra



- Reaktivierung passend zu 15/45-Knoten in Legnica
- Mit vertretbarer Infrastruktur realisierbar
- Fahrzeit Złotoryja – Wrocław: 1:07 h
- Reaktywacja pasuje do węzła 15/45 w Legnicy
- Możliwe do zrealizowania na podstawie rozsądnych inwestycji infrastrukturalnych
- Czas przejazdu Złotoryja – Wrocław: 1:07 h

Erkenntnisse – Wyniki i wnioski

- ITF mit wenigen Ausbauten möglich
- Aufgabenträgerwünsche können einfach abgebildet werden
- Status:
 - Fahrplanentwurf mit ZVON abgestimmt
 - Impulspapierentwurf liegt vor
 - Ideen zur Weiterführung definiert
 - Nächster Schritt: Workshop mit Stakeholdern
- Realizacja koncepcji ITF jest możliwa na podstawie ograniczonego zakresu inwestycji infrastrukturalnych
- Życzenia organizatorów transportu publicznego można uwzględnić bez większych kłopotów
- Stan opracowania:
 - Projekt docelowego rozkładu jazdy został uzgodniony ze ZVONem
 - Projekt dokumentu impulsowego istnieje
 - Zdefiniowano pomysły na dalsze postępowanie
 - Następny krok: Warsztaty z interesariuszami



Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*

Trzy kraje – jedna przyszłość – współpraca w
polsko-niemiecko-czeskim obszarze powiązań

Drei Länder – eine Zukunft – Zusammenarbeit im
deutsch-polnisch-tschechischen Verflechtungsraum

Jan Schönfelder
Landkreis Görlitz/Wokrjes Zhorjelc

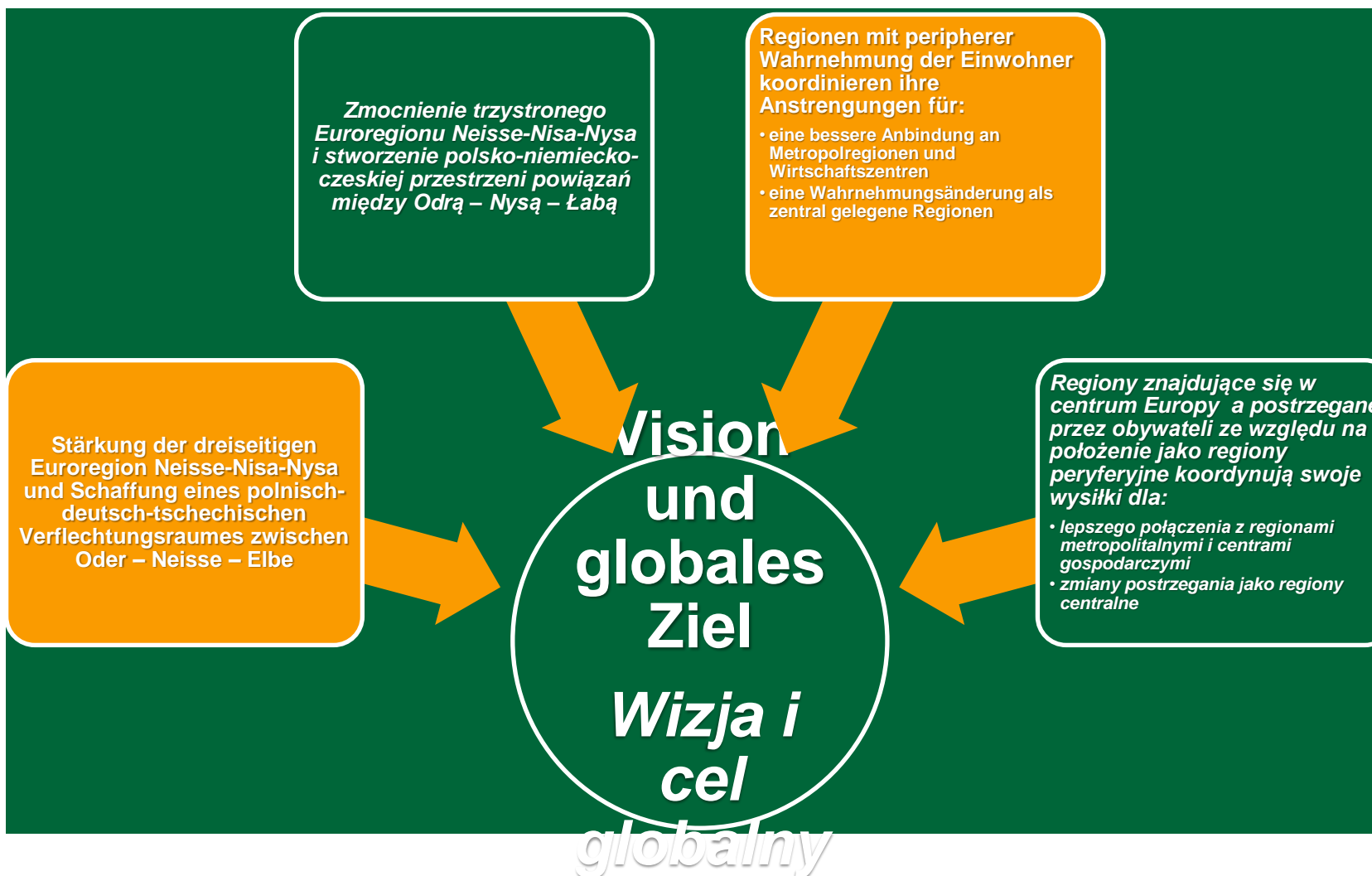




Drei Länder – eine Zukunft – Zusammenarbeit im deutsch-polnisch-tschechischen Verflechtungsraum

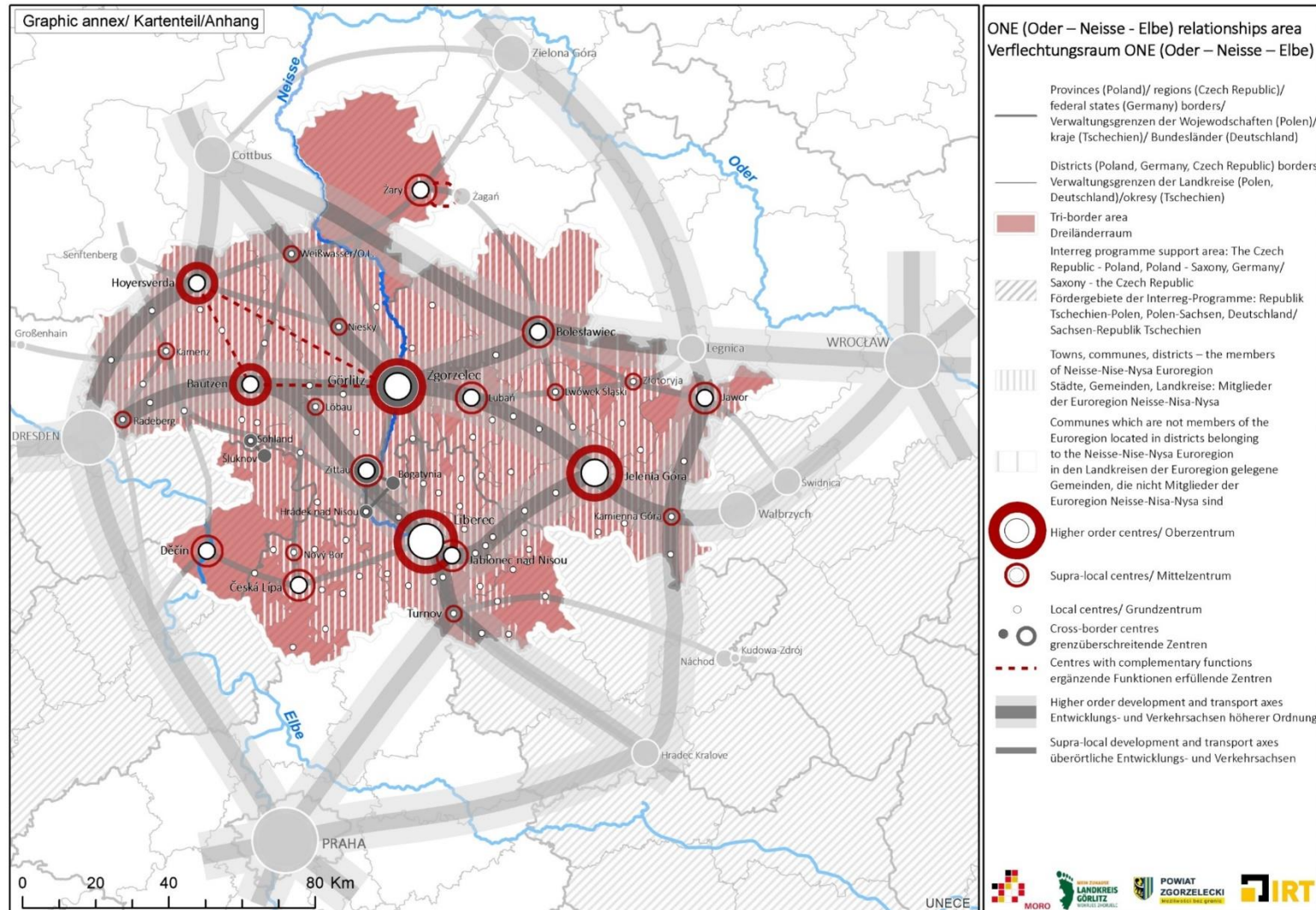
Trzy Kraje – jedna przyszłość – współpracy na niemiecko-polsko-czeskim obszarze powiązań





Verflechtungsraum ONE (Oder-Neisse-Elbe)

Obszar powiązań ONE (Odra-Nysa-Łaba)



Anerkannte Planungsmodelle

Typowe modele rozwoju



Vision des Mitteleuropäischen Kristalls gemäß BMVBS & BBR (2007)

Wizja kryształu środkoeuropejskiego według BMVBS & BBR (2007)



Quelle/ Źródło: Machbarkeitsstudie: Grenzüberschreitende Zusammenarbeit „Europäische Metropolregion Nürnberg – Westböhmen“, S. 18

Wichtige Meilensteine und Ziele

Główne zagadnienia i cele

Wandlung der peripheren Wahrnehmung und die effizientere Nutzung von Ressourcen

Przeobrażenie postrzegania położenia peryferyjnego i wydajniejszego wykorzystania zasobów

Verbesserung der grenzübergreifenden Kommunikation und Kooperation im trilateralen Kontext

EVTZ – Gutachten - rechtliche Aspekte bei der Wahl eines Standortes für EVTZ zw. von Gebietskörperschaften kontrollierten Vereinen oder Gebietskörperschaften Alternativkonzept zu einem EVTZ bzw. als möglicher Übergang zum EVTZ

Kommunikation und Erfahrungsaustausch zum pot. EVTZ, z. B. im Rahmen der Euroregion Neisse-Nisa-Nysa

Initiierung einer grenzübergreifenden Arbeitsstruktur für den Kooperationsraum ONE

Etablierung einer festen Arbeits- und Projektstruktur, z. B. über fördermittelbasierte Gründung eines Kooperationszentrums ONE

Analyse von Studien u. Entwicklungsstrategien

mit Ziel: Stärkung der dreiseitigen Euroregion und der Kooperation im Verflechtungsraum D-PL-CZ

Erfahrungsaustausch mit anderen 3-Länder-Regionen und Expertise für Workshops

3-seitige Facharbeitsgruppen auf Basis der EUREX-Gruppen – Arbeit an Strategie 2050 für ERNNN

Kooperationszentrum ONE bzw. Betrachtung weiterer Alternativmodelle im EVTZ-Gutachten

Wichtige Meilensteine und Ziele

Główne zagadnienia i cele

Wandlung der peripheren Wahrnehmung und die effizientere Nutzung von Ressourcen

Przeobrażenie postrzegania położenia peryferyjnego i wydajniejszego wykorzystania zasobów

Poprawa transgranicznej komunikacji i kooperacji w kontekście trilateralnym

EUWT – ekspertyza - aspekty prawne wyboru lokalizacji EUWT pomiędzy stowarzyszeniami kontrolowanymi przez samorządy terytorialne lub samorządami terytorialnymi, Koncepcja alternatywna dla EUWT lub jako ewentualne przejście do EUWT

Komunikacja oraz wymiana doświadczeń nt. potencjalnego EUWT, np. w ramach Euroregionu Neisse-Nisa-Nysa

Zainicjowanie transgranicznej struktury pracy dla obszaru współpracy ONE

Stworzenie stałej struktury roboczej i projektowej, np. poprzez oparte na finansowaniu założenie Centrum Współpracy ONE

Analiza badań i strategii rozwoju

w celu: wzmocnienia trójstronnego Euroregionu i współpracy na obszarze powiązań D-PL-CZ

Wymiana doświadczeń z innymi regionami na styku 3 państw oraz ekspertyza na warsztaty

Trójstronne specjalistyczne grupy robocze na bazie grup EUREX – praca nad Strategią 2050 dla ERNNN

Centrum Współpracy ONE ewent. rozważenie innych modeli alternatywnych w ekspertyzie EUWT

DE
Memorandum über eine vertiefte Zusammenarbeit im Dreiländerraum und erweiterten deutsch-polnisch-tschechischen Verflechtungsraum Oder-Neisse-Elbe (ONE)

PL
Memorandum w sprawie pogłębienia współpracy w regionie trójstyku i w rozszerzonym polsko-niemiecko-czeskim obszarze powiązań Odra-Nysa-Łaba (ONE)

CZ
Memorandum o hlubší spolupráci v Trojzemí a na rozšířeném česko-polsko-německém území mezi Odrou, Nisou a Labem (ONE)

Mögliche Unterzeichner – Możliwi sygnatariusze

DE	PL	CZ
Euroregion Neisse Euroregion Elbe/ Labe Landkreis Görlitz Landkreis Bautzen Görlitz Bautzen Hoyerswerda Stadt Zittau	Powiat Zgorzelecki Miasto Zgorzelec Województwo Dolnośląskie Województwo Lubuskie Powiat Żarski Miasto Żary Powiat Żagański Miasto Legnica Miasto Wałbrzych Miasto Jelenia Góra Euroregion Nysa	Liberecký Kraj Ústecký Kraj Liberec Euroregion Nisa Euroregion Elbe/ Labe ESÚS (EVTZ) Novum

Unterzeichnung – Data podpisania: 14.12.2023



Przerwa kawowa Kaffeepause

*Konferencja podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023

**Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań** *Wizja 2030*

**Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum** *Vision 2030*



Program

Programm

14:00 Panel tematyczny: Wyzwania
w zakresie zarządzania regionalnego

**Thematisches Panel: Herausforderungen
der regionalen Governance**

Julita Miłosz-Augustowska, Regionalne Biuro Gospodarki
Przestrzennej Województwa Zachodniopomorskiego w Szczecinie

Nancy Sauer, EVTZ Geopark Muskauer Faltenbogen

Dr. Lukas Iffländer, Fahrgastverband PRO BAHN e. V.

Jan Schönfelder, Landratsamt Görlitz

*15:00 Przerwa kawowa
Kaffeepause*

15:15 Polsko-niemiecki obszar powiązań 2030 –
nowe pomysły i impulsy dla współpracy

**Der deutsch-polnische Verflechtungsraum
2030 – neue Ideen und Impulse für die
Zusammenarbeit**

Przedstawiciele Polsko-Niemieckiego Komitetu ds. Gospodarki
Przestrzennej / Vertreterinnen und Vertreter des Deutsch-Polnischen
Raumordnungsausschusses

*16:00 Podsumowanie wydarzenia i perspektywy
Resümee der Veranstaltung und Ausblick*



Polsko-niemiecki obszar powiązań 2030 – nowe pomysły i impulsy dla współpracy

Der deutsch-polnische Verflechtungsraum 2030 – neue Ideen und Impulse für die Zusammenarbeit

*Przedstawiciele Polsko-Niemieckiego
Komitetu ds. Gospodarki Przestrzennej*

*Vertreterinnen und Vertreter des Deutsch-Polnischen
Raumordnungsausschusses*

Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań *Wizja 2030*

Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum *Vision 2030*





Podsumowanie wydarzenia i perspektywy Resümee der Veranstaltung und Ausblick

*Konferenz podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023

**Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań** *Wizja 2030*

**Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum** *Vision 2030*





**Dziękujemy bardzo – i szerokiej drogi!
Vielen Dank – und einen guten Heimweg!**

*Konferencja podsumowująca
Abschlusskonferenz*

Berlin, 28.09.2023

**Wspólna Koncepcja Przyszłości
dla polsko-niemieckiego
obszaru powiązań** *Wizja 2030*

**Gemeinsames Zukunftskonzept
für den deutsch-polnischen
Verflechtungsraum** *Vision 2030*

